



All'operatore economico  
Sua PEC

OGGETTO: Lettera di invito per l'affidamento dei servizi relativi a "Corsi di lingua Inglese di livello B1 – B2 – C1 – con insegnanti di madrelingua inglese e relativi esami per il conseguimento delle certificazioni linguistiche PET - FCE – CAE, Cambridge anno scolastico 2019/2020"

### IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Richiamata la propria determina a contrarre prot. 0008452/U del 04/12/2019

### Invita

Le ditte in indirizzo a presentare la propria migliore offerta per la fornitura dei servizi in oggetto e meglio specificati nelle modalità e condizioni di seguito specificati.

Ai fini del presente invito viene applicato l'art. 36 comma 2 lettera b) del D. lvo n. 50/2016 per l'affidamento, sotto soglia di rilevanza comunitaria, di servizi con gara realizzata senza bando mediante procedura negoziata. I soggetti che presentano l'offerta devono essere in grado di fornire i servizi richiesti garantendo la coerenza con le caratteristiche tecnico/qualitative caratterizzanti il progetto ed in possesso delle abilitazioni allo svolgimento dei servizi affidati attestati da idonee certificazioni.

### Art. 1 – Oggetto della fornitura

La fornitura richiesta riguarda i seguenti servizi:

- A) Docenza in orario extrascolastico in **corsi di lingua inglese** della durata di **30 ore ciascuno**, di livello B1, B2, C1, destinati a tutto il personale della nostra scuola (studenti, genitori, docenti e non docenti), finalizzati alla preparazione e al conseguimento delle certificazioni linguistiche Cambridge PET, FCE, CAE, con inizio **gennaio 2020** e conclusione **entro maggio/giugno 2020**, con calendario da definirsi sulla base delle esigenze di questa istituzione scolastica. Si prevede la possibilità di partecipare, su richiesta volontaria degli alunni, a più di una sessione di **esami Cambridge**, purché gli esami si svolgano **entro il 31 agosto 2020**. Si precisa che il numero dei corsi da attivare dovrà essere concordato con la scuola dopo l'espletamento dei test di ingresso e le richieste di livello pervenute. Ogni corso sarà formato da un minimo di 15 ad un massimo di 20 unità. Si precisa che la scuola non garantisce alcun numero minimo di iscritti, essendo le iscrizioni volontarie, e pertanto la ditta aggiudicataria, in caso di mancato numero minimo di iscrizioni, potrebbe non svolgere alcun corso senza avere nulla a pretendere dalla scuola. La docenza dovrà essere affidata ad insegnanti di madre lingua inglese che svolgeranno, prima dell'avvio dei corsi, un test valutativo iniziale per la formazione dei gruppi di studenti e alla fine del percorso una simulazione del test finale.

- B) Fornitura di tutto il materiale didattico necessario per la preparazione agli esami PET, FCE, CAE – Cambridge
- C) Organizzazione e svolgimento **presso la nostra istituzione scolastica** di sessioni di esami per il conseguimento della certificazione Cambridge PET, FCE, CAE . Si precisa che il numero esatto degli studenti partecipanti alle sessioni di esame sarà determinato sulla base delle iscrizioni volontarie dei medesimi.

### **Art. 2 – Soggetti che possono presentare offerta**

Per partecipare alla procedura di gara, le ditte devono possedere i seguenti requisiti:

- a. avere alle proprie dipendenze, ai fini dell'espletamento dell'incarico d'insegnamento nei corsi di lingua Inglese PET, FCE, CAE , docenti madrelingua inglese laureati con comprovata esperienza professionale nella preparazione agli esami Cambridge.
- b. essere centro autorizzato **Cambridge Assessment English** e quindi dimostrare di essere in possesso del certificato di autorizzazione Cambridge English, rilasciato dall'Ente Certificatore Cambridge.

Inoltre l'ente è tenuto a garantire a questa istituzione scolastica, pena esclusione:

- la possibilità di organizzare le sessioni di esame in questa scuola, nelle date individuate dalla medesima sulla base delle esigenze degli studenti;
- l'applicazione di tariffe agevolate ISP (Italian School Project);
- la fornitura dei testi e del materiale didattico di cui necessitano i destinatari per la preparazione agli esami, senza ulteriori costi aggiuntivi;
- percorsi formativi che abbiano inizio nel mese di gennaio 2020 e si concludano entro maggio/giugno 2020, compatibilmente con le date degli Esami di Stato;
- più sessioni di esami prima della fine dell'a.s., che permettano comunque ai partecipanti di avere i risultati prima della fine dell'a.s. (06/06/2020) in modo da assicurare agli studenti del triennio la valutazione da parte del c.d.c. della certificazione linguistica come credito scolastico e/o formativo.
- n. 30 ore effettive di lezione per corso da svolgersi in orario pomeridiano, con modalità e orari da concordare con i referenti Cambridge, compatibilmente con i giorni e gli orari di apertura della scuola e che potranno svolgersi in una o entrambe le sedi dell'istituto;
- assicurare per ogni corso almeno 15 lezioni della durata due ore e il recupero delle lezioni perse per cause di forza maggiore;
- lezioni tenute da insegnanti madrelingua laureati e qualificati per l'insegnamento dell'inglese come lingua straniera, con titoli attinenti alla metodologia e alla didattica della lingua Inglese, con competenze didattiche certificate di preparazione di alunni della scuola secondaria di II grado agli esami Cambridge PET, FCE, CAE.

L'ente si impegna a presentare i curricula dei docenti.

I docenti dovranno essere coperti da tutela assicurativa a carico dell'ente aggiudicatario;

L'ente aggiudicatario si impegna ad effettuare la somministrazione di un test d'ingresso per la verifica e valutazione del livello linguistico di partenza e una simulazione integrale finale prima dell'esame. In base ai risultati dei test d'ingresso e del livello di certificazione posseduta già dagli iscritti si formeranno gruppi classe di un numero non inferiore a 15 e non superiore a 20.

Un corso potrebbe non essere attivato se il numero degli iscritti sarà inferiore a 15;

Alla fine del percorso formativo, i partecipanti dovranno essere in grado di affrontare le prove previste dall'esame Cambridge che intendono sostenere (PET = livello B1, FCE = livello B2 , CAE = Livello C1 ) CEFR.

Tutti gli esami devono svolgersi presso la nostra scuola che risulta già essere accreditata come centro di preparazione per il conseguimento delle certificazioni Cambridge.

### Art. 3 – Modalità di presentazione dell’offerta

L’offerta dovrà pervenire, a mezzo posta, o corriere, o consegnata *brevi manu*, pena di esclusione, **entro le ore 12:00 del giorno 19 dicembre 2019** presso l’Istituto di Istruzione Secondaria Superiore “G. Ferro” – Via John Kennedy, n. 48 – 91011 Alcamo (TP), in busta chiusa, sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, recante la dicitura esterna “Offerta per corsi e certificazioni lingua inglese”.

L’inoltro della documentazione è a completo ed esclusivo carico del concorrente, restando esclusa qualsivoglia responsabilità dell’Istituto d’Istruzione “G. Ferro” ove, per disguidi postali o di altra natura, ovvero per qualsiasi motivo, il plico non pervenga all’indirizzo di destinazione entro il termine perentorio sopra indicato. Ai fini del rispetto del termine di presentazione, richiesto a pena esclusione, **farà fede unicamente il timbro dell’Ufficio del Protocollo dell’Istituto d’Istruzione “G. Ferro”**, con l’attestazione del giorno e dell’ora di arrivo (l’orario sarà riportato qualora il plico sia recapitato l’ultimo giorno utile per la presentazione). Non saranno in nessun caso presi in considerazione i plichi pervenuti oltre il suddetto termine di scadenza, anche per ragioni indipendenti dalla volontà del concorrente ed anche se spediti prima della scadenza del termine indicato. Ciò vale anche per i plichi inviati a mezzo raccomandata A/R o altro vettore, **a nulla valendo la data di spedizione risultante dal timbro postale**. Tali plichi non saranno aperti e saranno considerati come non consegnati. Potranno essere richiesti dal concorrente su sua richiesta scritta.

L’offerta presentata non può essere ritirata, modificata o sostituita con altra.

Il plico dovrà contenere:

Una prima busta (BUSTA A), sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, o busta telematica, con la dicitura DOCUMENTAZIONE, contenente

- domanda di partecipazione alla gara (redatta secondo l’**allegato 1**)
- dichiarazione sostitutiva di certificazione compilata secondo l’**allegato 2**, sottoscritta dal Titolare/Legale rappresentante, ai sensi del DPR 28 dicembre 2000, n. 445, attestante:
  - i dati completi della Ditta e le generalità del legale rappresentante (allegare fotocopia della carta d’identità);
  - il numero e la data di iscrizione alla Camera di Commercio;
  - di essere in possesso dei requisiti indicati al punto 2 del presente bando di gara;
  - di essere in possesso dei requisiti di ordine generale previsti dall’art. 80 del D. Lgs. n. 50 del 18 aprile 2016;
  - l’impegno a presentare, dopo l’eventuale aggiudicazione della gara, il curriculum vitae in formato europeo di uno o più docenti incaricati per i corsi di lingua Inglese.
  - di essere a piena conoscenza delle condizioni contenute nella lettera di invito e di accettarle incondizionatamente ed integralmente senza riserva alcuna;
  - di assumere tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modificazioni e integrazioni;
  - di autorizzare, ai sensi della Legge n. 196/2003 e del Regolamento Generale Protezione Dati n. 679 del 27/04/2016, il trattamento dei dati personali per i fini connessi all’espletamento delle procedure di gara.
- patto di integrità allegato al presente bando, debitamente compilato e sottoscritto dal legale rappresentante.
- dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari debitamente firmati secondo l’**allegato 4**
- informativa sul trattamento dati debitamente firmata.
- copia del documento di identità del titolare in corso di validità.

Una seconda busta (BUSTA B), sigillata e controfirmata sui lembi di chiusura, con la dicitura “OFFERTA”, contenente l’offerta redatta utilizzando il modello “**allegato 3**”, debitamente compilato e sottoscritto dal legale rappresentante della ditta concorrente.

Resta in facoltà di questa istituzione scolastica chiedere per iscritto eventuali chiarimenti, se resi necessari ad attestare la regolarità della documentazione esibita, nonché effettuare delle verifiche, anche a campione,

relativamente alla sussistenza in capo ai concorrenti di tutti i requisiti richiesti, anche soggettivi; l'eventuale difformità rispetto a quanto dichiarato in sede di gara comporterà per tutti le conseguenze di natura penale previste dalla legge in caso di dichiarazioni mendaci, e per il concorrente prescelto, anche la decadenza dall'aggiudicazione in favore del secondo in graduatoria.

#### Art. 4 - Procedura di gara

Decorsi i termini per la presentazione delle offerte, la commissione nominata dal Dirigente Scolastico procederà all'apertura delle offerte, che verrà effettuata, in seduta pubblica, in data **20/12/2019 alle ore 10.00**.

A tale seduta della commissione potrà assistere un incaricato di ciascuna ditta concorrente, munito di delega e/o procura corredata di fotocopia di un documento di identità. Il calendario indicato nei punti precedenti è da considerarsi comunicazione ufficiale e solo in caso di eventuali modifiche si procederà ad avvisi pubblici affissi all'Albo della scuola e sul sito internet dell'istituzione scolastica alla sezione Bandi e gare.

La commissione procederà alla verifica del rispetto dei termini e alla constatazione della presenza e della regolarità dei documenti contenuti nelle buste "A". Di seguito verranno aperte le buste "B" relative alle offerte dei concorrenti in regola con la documentazione richiesta.

L'esame delle offerte e l'attribuzione dei punteggi saranno effettuati dalla commissione in seduta riservata, ai fini della graduatoria e della successiva aggiudicazione alla ditta individuata quale migliore offerente.

#### Art. 5 - Aggiudicazione della gara

L'aggiudicazione della gara verrà effettuata **con il criterio del prezzo più basso**, assegnando massimo di 30 punti sommando i punteggi ottenuti nei seguenti parametri:

Costo corso procapite + materiale didattico	<b>Max 20 punti</b> Il punteggio sarà assegnato secondo la seguente formula:  $\frac{\text{Costo corso procapite} + \text{materiale didattico}}{\text{costo singola offerta}} \times 20$
Costo unitario dei tre esami certificazioni richieste PET, FCE, CAE, comprensivo di tutte le spese relative allo svolgimento delle sessioni di esame presso la sede di questa istituzione scolastica	<b>Max 10 punti</b> Il punteggio sarà assegnato secondo la seguente formula:  $\frac{\text{somma costi unitari più bassa}}{\text{somma costi unitari singola offerta}} \times 10$

L'aggiudicazione verrà effettuata anche in presenza di una sola offerta, purché ritenuta idonea e conveniente per l'Istituto.

In caso di parità di punteggio si si procederà a sorteggio convocando i rappresentanti legali delle ditte in seduta pubblica.

Questa istituzione scolastica si riserva il diritto di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto, senza che nulla sia dovuto alle ditte concorrenti e senza che esse possano sollevare in merito alcuna eccezione o riserva o pretesa di sorta.

La gara sarà aggiudicata alla ditta che avrà proposto l'offerta più bassa, ovvero che avrà raggiunto complessivamente il maggior punteggio (max 30 punti). Si precisa che i punteggi saranno calcolati fino alla seconda cifra decimale arrotondata all'unità superiore qualora la terza cifra decimale sia pari o superiore a cinque.

Saranno esclusi le ditte concorrenti che abbiano omissso di presentare i documenti richiesti, che non si siano attenuti alle modalità ed alle formalità previste, ovvero che abbiano rese false dichiarazioni.

Ai sensi dell'art. 83 del D.lgs. n. 50/2016, come modificato 83, comma 9, del D.lgs. n. 57/2017, la Commissione di gara si riserva il diritto di richiedere ai concorrenti di completare o di fornire chiarimenti in ordine al contenuto della documentazione e delle dichiarazioni presentate.

La stipulazione del contratto sarà subordinata al positivo esito dei controlli effettuati sulle autocertificazioni rese in sede di gara.

### **Art. 6 – Contratto**

La ditta aggiudicataria sarà tenuta alla sottoscrizione di apposito contratto per regolamentare il rapporto, che verrà stipulato ai sensi della L. 13 agosto 2010 n. 136 e ss.mm.ii. e comprenderà la clausola inerente agli obblighi sulla tracciabilità dei flussi finanziari.

A tale scopo l'incaricato dovrà fornire la comunicazione alla stazione appaltante del conto corrente dedicato (il numero del conto e i dati identificativi dei soggetti che operano presso quel conto).

Nel caso di mancata stipula del contratto con la ditta aggiudicataria, l'amministrazione scolastica potrà affidare il servizio alla ditta concorrente che segue in graduatoria.

E' fatta salva la facoltà di questa amministrazione di recedere dal contratto, qualora la verifica delle attività svolte rivelasse inadempimento della prestazione.

Il pagamento del corrispettivo, su accordo tra le parti, sarà versato dalla scuola entro 30 giorni dal ricevimento delle relative fatture di acconto e saldo, previa emissione di fatture elettroniche separate. A tale fine si comunica che il Codice Univoco Ufficio attribuito a questa istituzione scolastica è il seguente: UF5PMT.

### **Art.7 - Tutela della privacy e trattamento dei dati**

L'Istituzione scolastica informa che i dati forniti dai concorrenti per le finalità connesse alla gara di appalto e per l'eventuale successiva stipula del contratto, saranno trattati dalla Stazione appaltante in conformità alle disposizioni dell'art. 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali D. lgs n° 196/03 e dell'art. 13 e 14 del Regolamento Europeo 2016/679 (GDPR), esclusivamente per lo svolgimento della procedura di gara e dell'eventuale stipula e gestione del contratto.

Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono il loro consenso al trattamento firmando l'informativa fornitori per il trattamento di dati personali allegato alla Lettera di invito.

Titolare del trattamento è l'Istituto di Istruzione Superiore Giuseppe Ferro C.F.: 80005060811 con sede in Alcamo (TP) – Italia, Rappresentato dal Dirigente Scolastico Pro-tempore.

Responsabili esterni del Trattamento: elenco completo e aggiornato dei responsabili del trattamento è disponibile presso la segreteria scolastica all'indirizzo della sede del Titolare del Trattamento.

Responsabile della protezione dei dati (DPO) è: ing. Natale Salvatore Barraco – [natale@barraco.it]

### **Art. 8 - Legge applicabile e foro competente**

Qualsiasi controversia in merito all'interpretazione, esecuzione, validità o efficacia del contratto di appalto di fornitura di servizio ed eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio stesso tra questa stazione appaltante aggiudicatrice e l'aggiudicatario, non componibili in via amichevole, saranno demandate al giudice ordinario.

Il Foro competente è quello legale.

### **Art.9 - Rinvio**

Per quanto non espressamente contemplato nella presente lettera di invito si fa espresso rinvio a quanto previsto dalla vigente legislazione comunitaria e nazionale in materia di affidamento di contratti pubblici.

### **Art.10 - Pubblicità**

Il presente bando è inviato agli operatori economici invitati a mezzo PEC.

### **Art.11. Responsabile del procedimento**

Ai sensi dell'art.31 D. Lgs. 50/2016 e dell'art.5 della L. 241/90, il Responsabile del Procedimento è Giuseppe Allegro, Dirigente Scolastico pro tempore di questo Istituto.

Il Dirigente Scolastico

*Giuseppe Allegro*

*Firma autografa omessa ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. n. 39/1993*